

**Arrêté fédéral
portant approbation de la participation de la Suisse
à l'infrastructure de recherche internationale
«Source européenne de spallation ESS»**

Projet

du ...

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu les art. 54, al. 1, et 166, al. 2, de la Constitution¹,
vu le message du Conseil fédéral du 3 septembre 2014²,
arrête:*

Art. 1

¹ La participation de la Suisse à l'infrastructure de recherche internationale «Source européenne de spallation ESS» est approuvée.

² Le Conseil fédéral est autorisé à signer les documents suivants:

- a. la déclaration de l'«European Research Infrastructure Consortium ERIC» relative à la structure de recherche ESS (ESS ERIC)³;
- b. les statuts de l'ESS⁴.

Art. 2

Le présent arrêté est sujet au référendum (art. 141, al. 1, let. d, ch. 2, Cst.).

¹ RS 101

² FF 2014 6547

³ Template for the recognition of legal personality and capacity of an ERIC and for providing equivalent treatment of an ERIC as an international body or international organization with respect to relief from VAT and excise duties, and exemption of the procurement Directive by associated countries and third countries other than associated countries applying for setting up or for membership in a European Research Infrastructure Consortium (ERIC), FF 2014 6573

⁴ FF 2014 6575

